

IN THE UNITED STATES DISTRICT COURT  
FOR THE DISTRICT OF NEW MEXICO

**FILED**  
United States District Court  
Albuquerque, New Mexico

UNITED STATES OF AMERICA, )  
)  
Plaintiff, )  
)  
vs. )  
)  
**RUTH GRANDE OLGUIN,** )  
)  
Defendant. )

CRIMINAL NO. 20-1428 SCY

Counts 1 - 3: 16 U.S.C. §§ 703 and  
707(a): Migratory Bird Treaty Act  
(Class B Misdemeanor).

Mitchell R. Elfers  
Clerk of Court

INFORMATION

The United States Attorney charges:

Count 1

On or about April 27, 2019, in Bernalillo County, in the District of New Mexico, the defendant, **RUTH GRANDE OLGUIN**, did unlawfully possess without permission the feathers and parts of birds protected by the Migratory Bird Treaty Act, to wit, feathers and parts of a Crested Caracara (*Caracara cheriway*).

In violation of 16 U.S.C. §§ 703 and 707(a).

Count 2

On or about May 22, 2019, in Bernalillo County, in the District of New Mexico, the defendant, **RUTH GRANDE OLGUIN**, did unlawfully possess without permission the feathers and parts of birds protected by the Migratory Bird Treaty Act, to wit, feathers and parts of a Crested Caracara (*Caracara cheriway*) and feathers of a Sharp-shinned Hawk (*Accipiter striatus*).

In violation of 16 U.S.C. §§ 703 and 707(a).

Count 3


On or about November 12, 2019, in Bernalillo County, in the District of New Mexico, the defendant, **RUTH GRANDE OLGUIN**, did unlawfully possess without permission the feathers and parts of birds protected by the Migratory Bird Treaty Act, to wit, feathers and parts of a Crested Caracara (*Caracara cheriway*).

In violation of 16 U.S.C. §§ 703 and 707(a).

FORFEITURE ALLEGATIONS

Upon conviction of any of the offenses alleged in this Information, the defendant, **RUTH GRANDE OLGUIN**, shall forfeit to the United States, pursuant to 16 U.S.C. §§ 703 and 706, any interest she may have in the feathers, parts, and products thereof, of the Crested Caracaras (*Caracara cheriway*), Sharp-shinned Hawks (*Accipiter striatus*), Bald Eagles (*Haliaeetus leucocephalus*), Golden Eagles (*Aquila chrysaetos*), American Kestrels (*Falco sparverius*), Greater roadrunners (*Geococcyx californianus*), Red-tailed hawks (*Buteo jamaicensis*), Northern flickers (*Colaptes auratus*), White-winged doves (*Zenaida asiatica*), Cooper's hawks (*Accipiter cooperii*), Barred owls (*Strix varia*), and Turkey Vultures (*Cathartes aura*).

FRED J. FEDERICI  
Acting United States Attorney

  
NOVALINE D. WILSON  
Assistant United States Attorney  
Post Office Box 607  
Albuquerque, New Mexico 87102  
(505) 224-1419